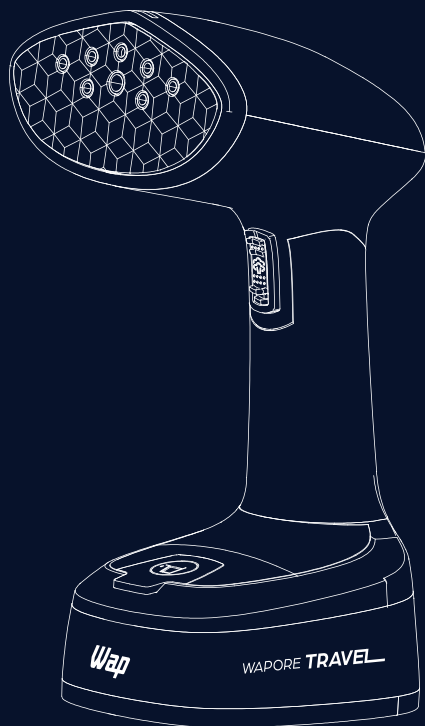


# Wap

FW012542  
REV00SET25

PRECISA DE AJUDA?  
ACESSE NOSSA  
CENTRAL DE ATENDIMENTO



MANUAL DE INSTRUÇÕES  
**WAPORE TRAVEL**



## INTRODUÇÃO/ APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Parabéns!

### Você acaba de se tornar uma AUTORIDADE EM LIMPEZA!

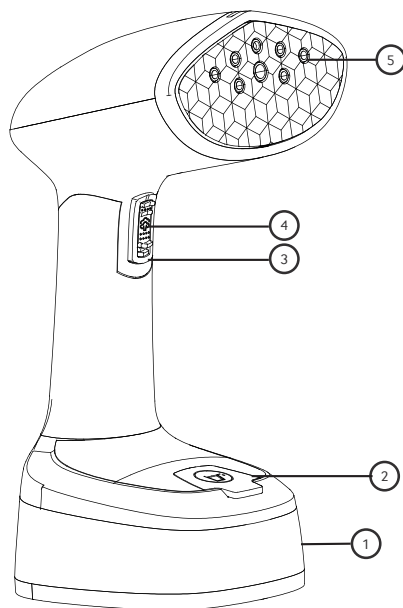
Você vai descobrir no seu dia-a-dia, todos os benefícios de utilizar um produto WAP, que é sinônimo de potência, durabilidade, design e principalmente soluções que trazem mais praticidade e desempenho com menor esforço. Dê boas vindas a esse verdadeiro parceiro da limpeza.

[www.wap.ind.br](http://www.wap.ind.br)

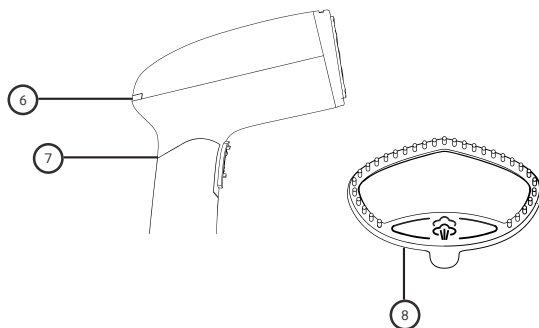
### Bem-vindo ao mundo WAP!

#### Conheça as peças e acessórios que vão facilitar a sua vida

Aqui estão todas as peças e acessórios que você precisa conhecer bem para obter um melhor resultado. Confira se todos os componentes estão presentes e em perfeito estado. Depois, mãos à obra.



1. Reservatório de água
2. Entrada de água do reservatório
3. Botão de vapor
4. Botão de vapor contínuo
5. Saída de vapor
6. Led de indicação
7. Dobra articulada
8. Escova de tecidos



#### NOTA

*Por razões de transporte e embalagem, alguns acessórios poderão ser fornecidos desmontados. Siga as instruções contidas neste manual para realizar a montagem de seu produto.*

## DADOS TÉCNICOS



Tensão (V~)	127V ou 220V
Potência Elétrica (W)	1200W (127V) 1600W (220V)
Temperatura de vapor na saída (°C)	-
Capacidade do Reservatório de água (ml)	150ml
Comprimento do Cabo Elétrico (m)	1,85m
Peso Líquido (kg)	0,670kg
Peso Líquido (kg)	0,9
Dimensões do Produto Montado (C x L x A) (cm)	11 x 10,5 x 21,5

A Fresnomaq Indústria de Máquinas S/A se reserva o direito de promover alterações a qualquer momento e sem prévio aviso, em decorrência de avanços tecnológicos e modificações de especificações técnicas e comerciais. Os valores de performance e dados técnicos indicados neste catálogo, como potência, tensão aplicada, entre outros, podem variar de acordo com os fatores de aplicação (intemperanças do ambiente, superfícies a serem trabalhadas, etc.) e acessórios utilizados. Outra situação que pode nos levar a efetuar algum tipo de alteração referente aos valores de performance, será mediante a atualização e lançamentos de novas versões de produtos da linha.

Esta máquina destina-se para uso comercial, por exemplo, em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, lojas, escritórios e locadoras.

O manual de instrução esta disponível em formato digital no site oficial da WAP [loja.wap.ind.br](http://loja.wap.ind.br).



## OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

O manual do usuário foi desenvolvido com o objetivo de esclarecer quaisquer dúvidas que possam surgir durante o uso. Além disso, ele contém informações importantes sobre segurança que se seguidas corretamente, podem garantir o bom funcionamento do produto e, mais importante, garantir a segurança.

Este manual foi produzido com textos objetivos e claros, imagens e fotos que facilitam o entendimento dos procedimentos descritos e enfatiza observações que requerem maior atenção para o melhor uso do produto.

### LEGENDA:

#### NOTA

*Indica detalhes sobre o funcionamento do produto, geralmente recomendações da melhor utilização deste.*

#### IMPORTANTE

Indica observações muito importantes sobre o funcionamento, recomendações que não podem deixar de ser realizadas para garantir sua segurança.

#### ! ATENÇÃO!

Indica procedimentos que requerem muita atenção, pois podem trazer riscos ao produto e a saúde do usuário se não realizados corretamente.

#### ! CUIDADO

Indica práticas inseguras quanto ao funcionamento do produto, que podem resultar em alto risco à saúde e/ou acidentes graves ou fatais.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes da utilização	Leia atentamente todas as instruções de uso.
	Este aparelho não se destina à utilização de pessoas (inclusive crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança.
	Não permita em hipótese alguma que o produto seja manuseado por usuários ou qualquer pessoa que não tenha lido esse manual de instruções e que não tenha sido orientada sobre o modo correto e seguro de utilização do produto.
	Recomenda-se que crianças sejam vigiadas para assegurar que não estejam brincando com o aparelho.
	Antes de utilizar o aparelho, verifique a existência de possíveis danos ou defeitos nas peças. Verifique se existem peças partidas, interruptores danificados ou quaisquer outros problemas que afetem o funcionamento ideal do aparelho.
	Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser encaminhado a uma Assistência Técnica Autorizada WAP, a fim de evitar riscos. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode ser perigoso.
	Antes de ligar o produto à rede elétrica, certifique-se de que a tensão elétrica seja compatível com as especificações do produto.
	Não utilize o aparelho em hipótese alguma se houver alguma peça danificada.
Mantenha todo aparelho em local seguro e fora do alcance das crianças.	

Antes da utilização	Sempre teste o jato de vapor em uma pequena parte discreta do tecido a ser vaporizado, para garantir que a temperatura do produto é suportada.
	Em locais úmidos, como banheiros, ligue o aparelho somente a tomadas equipadas com disjuntor diferencial.
	Não limpe a vapor objetos que contenham substâncias nocivas a saúde (Ex.: amianto).
	O aparelho não pode ser utilizado para a limpeza de equipamentos elétricos como fornos, exaustores, microondas, televisores, lâmpadas, secadores de cabelo, aquecedores elétricos, etc.

Durante a utilização	<b>Ao utilizar o produto, mantenha-se fora do alcance da saída de vapor. Se o jato quente de vapor entrar em contato direto com a pele, pode causar queimaduras. Não toque a parte superior do produto durante a utilização.</b>
	Certifique-se que o produto esteja desligado antes de colocar ou retirar as escovas de tecido, durante o enchimento do tanque de água ou limpeza do produto.
	Nunca direcione o jato de vapor contra pessoas ou animais.
	O aparelho sempre deve ser colocado sobre uma posição estável e fixa.
	Os cabos de extensão não apropriados podem ser perigosos. Só utilizar um cabo de extensão protegido contra respingos de água e com uma seção mínima de 3x1 mm <sup>2</sup> .
	Cuidado para não direcionar o jato de vapor durante a limpeza de paredes revestidas a azulejos com tomadas.
	Insira no reservatório de água apenas água fria, caso a mesma estiver quente fará com que o reservatório se deforme.
Nunca insira solventes, líquidos que contenham solventes ácidos não diluídos (como exemplo: gasolina, detergentes, diluentes de tinta, cetona, vinagre e entre outros) no reservatório de água, pois estas substâncias atacam os materiais e comprometem o aparelho.	

Após a utilização	Utilize apenas detergente neutro ou água para fazer a limpeza no aparelho.
	Certifique que o aparelho esteja desligado e frio para prosseguir com a limpeza e armazenamento.
	Antes remover o reservatório para drenar a água, certifique que o aparelho esteja desconectado da rede elétrica.
	Qualquer manutenção que não seja de limpeza deve ser realizada em uma Assistência Técnica Autorizada WAP.
	Mantenha o produto desconectado da rede elétrica quando não estiver em uso ou quando estiver recebendo qualquer tipo de reparo ou manutenção.
	<b>Remova e descarte com segurança qualquer material de embalagem e etiquetas promocionais antes de usar o produto de roupas pela primeira vez.</b>
	Mantenha o produto sempre limpo e em bom estado de conservação. É recomendável fazer manutenção periodicamente em uma Assistência Técnica.

## IMPORTANTE

- Não ligue o aparelho ou tente usar sem água no reservatório de água.
- NUNCA opere sem o reservatório de água firmemente fechado no lugar.
- Leia as instruções de segurança atentamente antes de prosseguir.
- Verifique se a voltagem do produto é a mesma da rede elétrica.

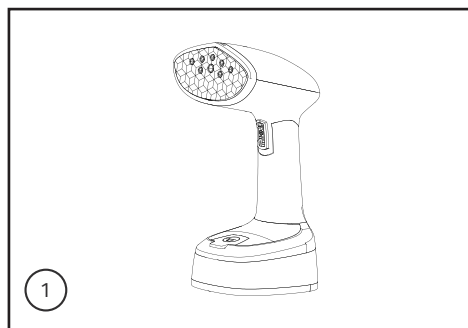


## CUIDADO

Risco de queimaduras.

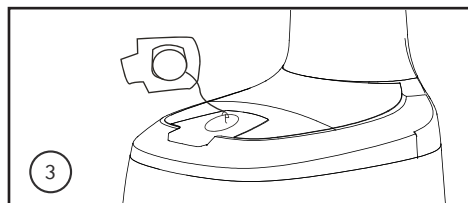


## PREPARANDO SEU PRODUTO



1. Coloque o seu produto em uma superfície plana e nivelada.

2. Certifique-se de que o produto esteja desligado e desconectado da rede elétrica.



3. Abra a tampa de silicone do reservatório de água e adicione água fria.

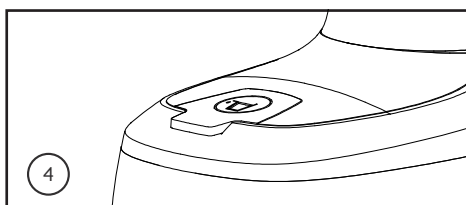


### ATENÇÃO!

Não insira uma quantidade de água superior a máxima indicada no reservatório.

### NOTA

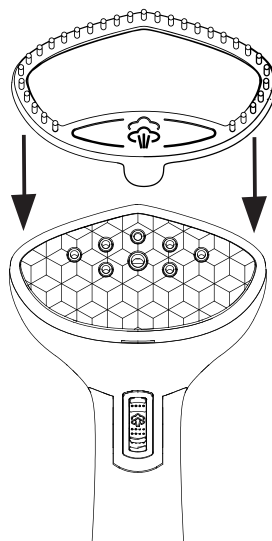
*Recomenda-se utilizar água filtrada, destilada ou desmineralizada.*



4. Feche a tampa do reservatório completamente.

### ACESSÓRIO ADICIONAL

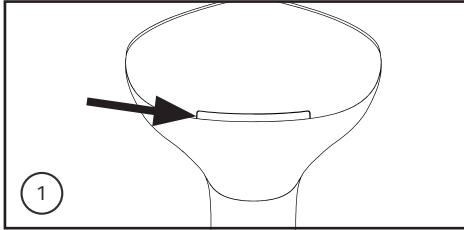
Para inserir a escova para tecidos no produto, segure-o e encaixe a escova guiando pelas travas superiores e inferiores, ao qual irá assegurar que está encaixada corretamente.



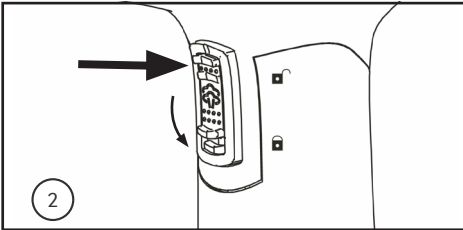
### IMPORTANTE

Recomenda-se o uso do acessório escova de tecidos ao vaporizar tecidos delicados, ex. seda. Para um melhor resultado para remover vincos difíceis, retire o acessório escova de tecidos e use o vapor diretamente sobre a área requerida até que sejam removidos.

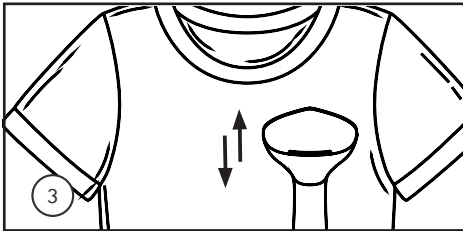
## UTILIZANDO SEU PRODUTO



1. Ligue o produto na rede elétrica, uma luz indicadora na parte de trás irá acender. Aguarde a luz apagar (aproximadamente 15 segundos) e o produto estará pronto para uso.



2. Após a luz indicadora cessar, o produto estará pronto para a operação. Acione o botão de vapor, mantendo-o pressionado ou o travando (ver imagem). O aparelho vibra levemente e é normal emitir um pequeno zumbido durante o uso.



3. Aproxime a saída de vapor do tecido, fazendo movimentos para cima e para baixo sobre os vincos e amassados. Não é necessário pressionar a cabeça do produto contra o vestuário

### IMPORTANTE

Para obter melhores resultados, estique o tecido enquanto aplica o vapor.

### ! ATENÇÃO!

Utilize o aparelho de modo que o vapor sempre saia para frente, não incline o produto para cima ou para baixo.

### IMPORTANTE

Se utilizar o produto de vestuário sem a escova, mantenha uma distância de pelo menos 5 cm entre a saída de vapor e o tecido.

4. Após utilizar, solte o botão ou o destrave para parar o vapor.

### ! ATENÇÃO!

Não direcione vapor contra pessoas, animais, aparelhos elétricos ou tomadas elétricas.

### ! ATENÇÃO!

Quando a água do reservatório acabar o produto se desligará.

5. Para reabastecer o reservatório de água repita os passos 3 e 4 da etapa "MONTAGEM DOS ACESSÓRIOS".

### DICAS DE UTILIZAÇÃO

- Cortinas e tapeçaria podem ser desamassadas enquanto estão penduradas.
- Para remover amassados de toalhas, lençóis e lenços, estenda-os e vaporize vagarosamente
- Para aquecer tecidos que estiverem muito amassados poderá demandar um tempo maior e a repetição do processo.
- Para remover os amassados mais difíceis, utilize a escova de tecido e vaporize ambos os lados do tecido. Tenha cuidado ao passar em tecidos mais delicados, evitando possíveis danos ou manchas de água.
- O produto pode ser usado para higienizar estofados, capas protetoras de sofás e almofadas. Antes de aplicar o vapor, faça sempre um teste em uma pequena área do tecido a ser passado.
- AVISO: Se no estofado houver acessórios de metal, seja cauteloso e não passe o vapor diretamente sobre ele, pois poderá danificá-lo (descolori-lo).



## LIMPEZA, CONSERVAÇÃO E ARMAZENAMENTO

Limpe regularmente o seu aparelho. Para limpar as partes externas e os componentes do produto, passe apenas um pano úmido com detergente neutro.



### ATENÇÃO!

Antes de iniciar a limpeza certifique-se de que o seu produto esteja desligado, desconectado da rede elétrica e frio.

Antes de guardar o produto, esvazie o reservatório e deixe 5 minutos ligado para secagem. Em seguida siga os passos abaixo:

1. Desligue o produto e retire o plugue da tomada.
2. Espere até que o produto esfrie completamente.
3. Remova todos os acessórios do produto
4. Guarde seu aparelho em um local seco e fresco.

### DESCALCIFICAÇÃO DO SISTEMA

Para remover acúmulos de minerais provenientes da água, recomendamos encher o reservatório de água com metade de vinagre e metade com água. Aguarde 40 minutos, retire a tampa do reservatório e escoe a solução, esvaziando o reservatório. Enxague bem com água limpa até que o odor do vinagre desapareça.

## SOLUÇÕES PARA POSSÍVEIS PROBLEMAS



SINTOMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O produto não está aquecendo	Produto não está inserido corretamente na tomada	Confira se o produto está corretamente inserido na tomada.
	Rede elétrica não está sendo alimentada com energia	Verifique se há energia na tomada com outro aparelho elétrico
O produto não está produzindo vapor	O nível de água pode estar baixo ou o reservatório pode estar mal encaixado	Verifique o nível de água, e se a tampa do reservatório está bem encaixada.
	Botão acionador não está acionado completamente	Pressione o botão de vapor com mais força.
Está derramando água do reservatório	O nível de água no reservatório está acima do permitido	Retire a água excedente contida no reservatório.
	A tampa do reservatório não está vedando ou não está corretamente fechada.	Remova o reservatório, verifique a vedação da tampa e se ela está fechada corretamente.
O produto está produzindo um ruído muito elevado	O nível de água no reservatório está muito baixo ou vazio	Adicione mais água no reservatório, respeitando o limite máximo permitido.
O produto não está removendo amassados e vincos facilmente	A operação não está correta.	Aproxime mais a saída de vapor do tecido e o estique com um pouco mais de força.
Os acessórios de metal do vestuário estão começando a descolorir	Use o produto com cuidado, sempre ao redor das partes de metal do vestuário ou estofado.	Nunca aplique vapor diretamente sobre acessórios de metal.



## RECICLAGEM E LOGÍSTICA REVERSA

### RECICLAGEM DO PRODUTO

Visando diminuir o impacto da poluição ambiental, a WAP procura projetar os seus produtos e embalagens com materiais recicláveis, de fácil separação, portanto para o correto descarte destes materiais, procure empresas de separações e reciclagem de matérias na sua cidade, evitando que estes sejam descartados no solo, lençóis freáticos, prejudicando sua saúde e bem estar.



### LOGÍSTICA REVERSA

Os produtos WAP não devem ser descartados no lixo doméstico. Existe um sistema de reciclagem de eletrodomésticos e eletroeletrônicos que tem como principal objetivo a preservação do meio ambiente. Esse processo é chamado de logística reversa e a WAP é associada da ABREE, uma entidade gestora responsável pela reciclagem correta dos produtos descartados. Para o descarte dos produtos e embalagens é necessário observar a legislação e a localização dos pontos de coleta em cada região.

Como funciona a logística reversa?

1. Tudo começa com você consumidor!

Para o descarte de um produto eletroeletrônico e eletrodoméstico é importante que confira a lista da ABREE (<http://abree.org.br/informacoes>) para saber onde levar o seu produto.

2. Pontos de recebimento

Ao levar o eletroeletrônico ou eletrodoméstico até lá, ele será corretamente armazenado e depois terá destinação final ambientalmente correta: a reciclagem.

3. Reciclagem

Aqui você pode ficar tranquilo! Trabalhando em parceria com demais associados e parceiros, os eletroeletrônicos e eletrodomésticos vão chegar para a ABREE que vai tomar conta da reciclagem dos produtos. O importante para nós é ter a sua ajuda para que os produtos cheguem ao destino certo e assim poderemos fazer o nosso trabalho corretamente.





## TERMOS DE GARANTIA

### A) Os prazos de garantia

O fabricante garante o aparelho identificado na Nota Fiscal de Venda ao Consumidor Final nas condições e prazos listados a seguir:

1. O prazo de garantia do produto se compõe de:

Garantia legal: 3 meses

Garantia contratual: 9 meses

Garantia total: 12 meses

#### 1.1. Garantia legal

Os componentes (acessórios, mangueira de alta pressão, lanças e bicos de alta pressão, bicos injetores, mangueiras de sucção e aspiração, gatilhos, recipientes, capôs, tubos, extensões, anéis, vedações, anéis o-rings, gaxetas, partes e peças plásticas externas) são garantidos contra defeitos e insuficiências do equipamento que, comprovadamente, se devem a defeitos de material ou de fabricação, pelo prazo legal de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de entrega do produto ao consumidor, tendo como base a Nota Fiscal de Venda ao Consumidor Final.

#### 1.2. Garantia contratual

O fabricante garante o aparelho devidamente identificado na Nota Fiscal de Venda ao Consumidor Final, contra qualquer defeito de fabricação que se apresentar no período de 270 (duzentos e setenta) dias, prazo que será contado a partir do término da garantia legal, devidamente comprovados, tendo como base a data de venda constante na Nota Fiscal de Venda ao Consumidor Final.

### B) Condições gerais da garantia

1. A garantia abrange a remoção de todos os defeitos ou insuficiências que se devem a defeitos de material ou de fabricação, sendo que todo e qualquer defeito deverá ser comunicado imediatamente a um de nossos Serviços Autorizados WAP.

2. As garantias serão prestadas sem qualquer ônus para o consumidor e não causam uma prorrogação nem um reinício do tempo de garantia. As partes e peças substituídas passam a ser de propriedade da Fresnomaq Indústria de Máquinas S/A.

3. O local da prestação do serviço gratuito de garantia é qualquer um de nossos Serviços Autorizados WAP. Nas demais localidades onde o fabricante não mantiver Serviços Autorizados, os defeitos deverão ser comunicados imediatamente ao revendedor do produto. Nesses casos, as despesas recorrentes de transporte de aparelho, bem como viagem e estadia de um técnico (quando for o caso), acontecerão por conta e custo do consumidor final seja qual for a época ou natureza do serviço.

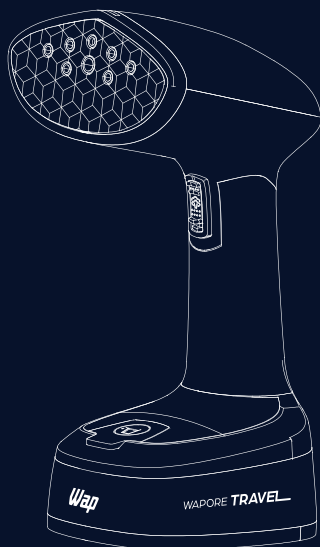
4. A Fresnomaq Indústria de Máquinas S/A. somente assumirá a garantia se o equipamento estiver acompanhado da Nota Fiscal de Venda e dentro dos prazos acima especificados. Em casos de garantia, o equipamento deverá ser entregue a um

de nossos Serviços Autorizados. Ao remeter o equipamento para Serviço Autorizado WAP, deve-se observar que o equipamento esteja bem empacotado e na embalagem original, com indicação completa do remetente, e se possível acompanhada de um breve descrição do defeito. Pedimos a gentileza de verificar o endereço do Serviço Autorizado WAP mais próximo.

5. A Fresnomaq Indústria de Máquinas S/A. não se responsabiliza por qualquer dano pessoal ou material oriundo da utilização imprópria do equipamento. Não nos responsabilizamos por danos causados a pisos, superfícies e outros objetos que tenham sido tratados de forma diferente à indicada no manual de instruções. A garantia cessa também em casos de danificação do aparelho por utilização de produtos químicos não apropriados; de ligações e instalações contrárias às instruções; manuseio inadequado, bem como a não observância das instruções de funcionamento; vazão e pressão; rompimento de lacres; trabalho do equipamento insuficientemente abastecido de água; trabalho com o equipamento sem água; ausência de aterramento na ligação elétrica; tensões e correntes superiores ou inferiores aos valores indicados e recomendados para cada equipamento; utilização de água suja ou impura; filtros de água sujos ou obstruídos, ausência dos filtros; mistura de produtos químicos (espumantes, infláveis ou agressivos à saúde e à natureza); danificação de cabos elétricos e mangueiras; utilização de extensões inadequadas do cabo elétrico; utilização de peças e componentes que não sejam recomendadas pelo fabricante (e devidamente marcados e identificados); a não verificação periódica do nível do óleo, dos filtros, mangueiras e demais dutos; a não regularidade do enxágue do sistema e a exposição e estocagem dos equipamentos de forma diferente à indicada.

6. A garantia também cessará automaticamente quando da verificação de defeitos causados por serviços de reparo e manutenção executados por pessoas não instruídas ou autorizadas para tal.

7. Expirado o prazo de vigência desta garantia, cessará toda a responsabilidade do fabricante quanto à validade dos termos e condições aqui descritos.



CONSULTE A RELAÇÃO ATUALIZADA DE  
ASSISTÊNCIAS TÉCNICAS AUTORIZADAS NO SITE

**[www.wap.ind.br](http://www.wap.ind.br)**

Caso precise de informações adicionais ou tenha dúvidas sobre a garantia, entre em contato através do nosso SAC - Serviço de Atendimento ao Consumidor, pelo telefone ou e-mail abaixo:

**Tel.: (41) 3012-7272 | E-mail: [sac@wap.ind.br](mailto:sac@wap.ind.br)**

***Wap***

Fresnomaq Indústria de Máquinas S/A  
Av. Rui Barbosa, 5525  
São José dos Pinhais | PR | Brasil